

SK

Návod na obsluhu

MIXÉR Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE **CARSON**



Vážený spotrebiteľ, pred použitím si pozorne prečítajte tento návod, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku nesprávneho použitia a lepšie porozumeli funkciám tohto produktu. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom.

Ak odovzdáte zariadenie tretej strane, je potrebné odovzdať aj tento návod na obsluhu. Uschovajte si ich pre budúce použitie.



Dôležité bezpečnostné opatrenia

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Uschovajte aktuálne pokyny pre budúce použitie.

Skontrolujte, či vaše sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku spotrebiča.

Používajte spotrebič len v domácnosti a na domáce alebo podobné účely, napr.:

- kuchynské priestory pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;

- klientmi v hoteloch, moteloch a inom prostredí ubytovacieho typu;

- V prostredí ako sú:

- Farmy • Penzióny.

Spotrebič používajte len spôsobom uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Tento spotrebič nikdy nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadiel alebo iných nádob s vodou.

Tento spotrebič nikdy nepoužívajte v blízkosti výstup vody.

Tento spotrebič nikdy nepoužívajte s mokrými rukami.

Ak spotrebič nechtiac namokne, ihneď vytiahnite napájací kábel z elektrickej zásuvky.

Informujte prípadných používateľov o týchto pokynoch.

V priebehu používania nikdy nenechávajte tento spotrebič bez dozoru.

Spotrebič sa smie používať len na určený účel. Za prípadné škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nesprávnym zaobchádzaním nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Deti a osoby so zdravotným postihnutím si nie sú vždy vedomé nebezpečenstva, ktoré predstavuje používanie spotrebičov.

Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo sú oboznámení s pokynmi týkajúcimi sa bezpečného používania a chápu nebezpečenstvá z toho plynúce.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

Spotrebič vždy odpojte od elektrickej siete ak ho necháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.

Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi. Uchovávajte spotrebič a jeho napájací kábel mimo dosahu detí.

Pokiaľ ide o pokyny na čistenie povrchov prichádzajúcich do styku potravinami alebo olejom, pozrite si ďalej uvedený odsek „Čistenie a údržba“ v tomto návode na obsluhu.

Pokiaľ ide o pokyny na používanie príslušenstva, časov prevádzky a nastavení rýchlosťi, pozrite si nasledujúce kapitoly.

Počas manipulácie s ostrými reznými čepelami, pri vyprázdňovaní misy a v priebehu čistenia musíte postupovať opatrne.

Tento spotrebič nie je hračka a nedovoľte deťom alebo osobám s postihnutím, aby sa s ním hrali.

Aby ste zaistili bezpečnosť vašich detí, uchovávajte všetky obaly (plastové vrecká, škatule, polystyrén atď.) mimo ich dosahu.

Upozornenie! Nedovoľte malým deťom hrať sa s fóliou:

HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA SA!

Z času na čas skontrolujte kábel, či nie je poškodený. Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak kábel alebo spotrebič vykazuje akékoľvek známky poškodenia.

Spotrebič z akéhokoľvek dôvodu nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

Spotrebič nikdy nedávajte do umývačky riadu.

Nikdy nepoužívajte spotrebič v blízkosti horúcich povrchov.

Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou, alebo potom, ako bol spotrebič akýmkoľvek spôsobom poškodený.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Pred akýmkoľvek čistením a vykonaním údržby príslušenstva odpojte kábel zdroja napájania.

Nikdy nepoužívajte spotrebič vonku a vždy ho umiestnite na suchom mieste.

Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom. Mohlo by predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a riziko poškodenia spotrebiča.

Nikdy nepoužívajte iný konektor, ako je dodaný.

Nikdy nepohybujte so spotrebičom ľahaním za jeho kábel. Dbajte na to, aby sa kábel nemohol zachytiť.

Nikdy nenavíjajte kábel okolo spotrebiča a neohýbajte ho.

Uistite sa, či napájací kábel neprichádza so styku s horúcimi časťami tohto spotrebiča.

Pred čistením a uskladnením sa uistite, či spotrebič vychladol.

Teplota prístupných povrchov môže byť v priebehu prevádzky spotrebiča veľmi vysoká. Nikdy sa nedotýkajte týchto častí spotrebiča, aby nedošlo k popáleniu.

Dbajte na to, aby sa spotrebič nikdy nedostal do kontaktu s horľavými materiálmi, ako záclony, látky atď. a napájací kábel a zástrčka neprišli do styku s vodou.

Pred čistením vždy odpojte spotrebič od napájania a nechajte ho vychladnúť.

Tento spotrebič nie je určený na prevádzku pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Spotrebič vždy položte na stôl alebo rovný povrch.

Zabezpečte taktiež, aby neboli spotrebič zakryté a nebolo na ňom nič položené.

Pokiaľ spotrebič nepoužívate, vždy ho vytiahnite z elektrickej zásuvky.

Pri používaní predlžovacieho kábla vždy skontrolujte, či je celý kábel odvinutý z cievky. Používajte iba predlžovacie káble schválené CE. Vstupný výkon musí byť najmenej 16 A, 250 V, 3000 W.

Nesprávna prevádzka a nesprávne použitie môžu spotrebič poškodiť a spôsobiť poranenie používateľa.

Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a vyhovuje normám týkajúcim sa tohto typu produktu.

Tento spotrebič musí byť používaná a umiestnený na stole alebo rovnom a stabilnom povrchu.

Spotrebič nesmie byť bez dozoru, keď je pripojený k elektrickej sieti.

Spotrebič sa nesmie používať vtedy, ak spadol alebo ak vykazuje viditeľné známky poškodenia, alebo ak preteká.

Tento spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti.

OSOBITNÉ OPATREŇIA PRE MIXÉR

Pred výmenou príslušenstva, ktoré sa počas používania pohybuje, vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania.

Pri nesprávnom používaní sa môžu vyskytnúť prípadné poranenia. Pri manipulácii s ostrými reznými čepeľami,

vyprázdňovaní misy a počas čistenia je potrebné postupovať opatrne, pretože tieto časti sú veľmi ostré.

Pokiaľ ide o pokyny na čistenie povrchov prichádzajúcich do styku potravinami alebo olejom, pozrite si ďalej uvedený odsek „Čistenie a údržba“ v tomto návode na obsluhu.

Pokiaľ ide o pokyny na používanie príslušenstva, časov prevádzky a nastavení rýchlosťi, pozrite si nasledujúce kapitoly.

Čepele sú ostré. Prijmite všetky potrebné bezpečnostné opatrenia.

Pri mixovaní tekutín, najmä horúcich tekutín, je vhodné postupovať súčasne v malých množstvách, aby nedošlo k pretečeniu. Nikdy nenapíňajte misu nad polovicu.

Nenechávajte varné nádoby v spotrebiči počas miešania a to ani vtedy, keď spotrebič nepoužívate.

Nikdy nepoužívajte produkty ani tekutiny s teplotou nad 80 °C

Po maximálne 3 minútach by mal byť mixér ponechaný na vychladnutie v trvaní jednej minúty, aby nedošlo k prehriatiu.

Opravy sme vykonávať len autorizovaný servis.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ VÝHRADNE PRE POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Symbol „OTVORENÁ KNIHA“ znamená odporúčanie prečítať si dôležité fakty obsiahnuté v návode.



Symbol prečiarknutého „KOŠA“, skratka WEEE (Odpad z elektrických a elektronických zariadení) znamená, že na konci jeho životnosti by sa nemal vyhodiť do domového odpadu, ale mal by sa zaradiť na triedenie. Zhodnocovanie odpadu môže pomôcť chrániť naše životné prostredie.



Symbol „CE“ je zárukou dodržiavania harmonizovaných európskych noriem, ktoré rešpektujú základné požiadavky na technické špecifikácie. Tieto normy nie sú záväzné, ale sú zárukou zhody so základnými požiadavkami.



Symbol ROHS (Obmedzenie používania niektorých nebezpečných látok) na ochranu životného prostredia potvrzuje, že pre každú z nebezpečných látok • Olovo • Ortuť • (šesťmocný) chróm • výrobky na ochranu proti plameňom PBB a PBDE, je maximálna koncentrácia rovnaká alebo menšia ako 0,1% hmotnosti homogénneho materiálu a 0,01% pre 6. • kadmium.



Symbol „DVOJITÝ ŠTVOREC“ znamená dvojitú izoláciu. Základnú izoláciu a dodatočnú izoláciu. Tento spotrebič nevyžaduje žiadne pripojenie k uzemnenému ochrannému vodiču. Materiály sú uvedené: dvojitá izolácia triedy II.



Symbol „SKLO/VIDLIČKA“ znamená, že spotrebič je kompatibilný a môže prísť do kontaktu s potravinami.

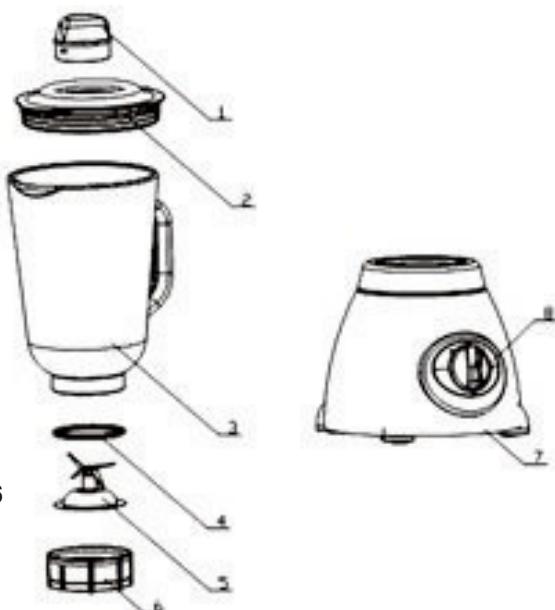


Symbol „TRIMAN“ znamená, že spotrebiteľ je vyzvaný, aby zlikvidoval produkt v rámci separovaného zberu (napr. v recykláčnom koši, odpade, mieste dobrovoľného zberu).



POPIS

- 1) Odmerka + vnútorný kryt
- 2) Veko
- 3) Sklenená nádoba
- 4) Tesniaci krúžok
- 5) Mixovacia čepeľ
- 6) Poistný krúžok
- 7) Motor a podstavec
- 8) Volič rýchlosťi



Poznámka: Jednotka č. 4 + 5 + 6

Nie je vyberateľná z misy.

PRVÉ POUŽITIE

Pred prvým použitím opatrne vyberte spotrebič a všetko príslušenstvo a venujte pozornosť ostrému príslušenstvu.

Misy a všetko príslušenstvo vyčistite vo vode s čistiacim prostriedkom. Opláchnite a dôkladne vysušte. Vonkajší a vnútorný povrch spotrebiča vyčistite vlhkou tkaninou a vyutierajte dosucha .

POUŽITIE

Napájací kábel úplne rozvíňte.

Uistite sa, či napätie platné v štáte, kde sa nachádzate, zodpovedá napätiu uvedenému na spotrebiči.

Pripojte spotrebič do vhodnej elektrickej zásuvky, (a pripojenej k uzemneniu, ak je spotrebič triedy I), aby ste predišli nebezpečenstvu.

Pred akýmkoľvek čistením spotrebiča a príslušenstva odpojte napájací kábel od elektrickej siete.

Spotrebič nikdy žiadnym spôsobom neupravujte.

Pri umývaní sa jedlo premieša (ovocie, zelenina atď.). Ak je potrebné odstrániť šupku alebo jadierka, nakrájajte potraviny na plátky s hrúbkou 20 – 25 mm.

Do mixovacej nádoby vkladajte malé kúsky potravín, pridajte trochu vody a potom zatvorte veľký kryt a dotiahnite nádobu jej otočením v smere hodinových ručičiek.

Položte mixovaciu nádobu na jej podstavec správne podľa značky.

Pripojte napájací kábel k zdroju napájania.

Nastavte prepínač do polohy rýchlosť 1 (nízka rýchlosť) alebo rýchlosť 2 (vysoká rýchlosť) a mixér začne pracovať.

Poznámka: Mixovanie potravín na malé kúsky zaberie 30 až 50 sekúnd.

Potom nastavte prepínač do polohy „0“, čím mixér úplne zastavíte.

Pri prepnutí prepínača do polohy „ICE CRESHED“, začne mixér fungovať okamžite. Keď uvoľníte ruku, mixér sa automaticky vráti do polohy „0“.

Táto funkcia je nastavením pre krátkodobé mixovanie (niekoľko sekúnd), preto sa jednoducho ovláda čas mixovania.

Varovanie: Keď je spotrebič v stave nečinnosti a čepele sa nedotkajú potravín, odpojte spotrebič, pokiaľ sa jedlo neuvoľní.

Užitočné tipy:

Na dosiahnutie najlepších výsledkov pri mixovaní pevných zložiek, vložte postupne malé porcie do sklenenej nádoby namiesto toho, aby ste naraz vložili veľké množstvo.

Ak spracovávate tuhé prísady, nakrájajte ich najskôr na malé kúsky (2 – 3 cm).

Pri mixovaní tuhých prísad začnite najskôr s malým množstvom tekutiny. Cez otvor vo veku postupne pridávajte stále viac a viac tekutín.

Pri používaní spotrebiča majte vždy svoju ruku na mixéri.

Buďte opatrní pri spracovávaní horúcich tekutín.

Pri miešaní tuhých alebo veľmi hustých tekutých prísad odporúčame používať mixér impulznom režime, aby ste zabránili zaseknutiu čepelí.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením vždy vypnite spotrebič, odpojte ho od elektrickej siete a nechajte vychladnúť.

Vonkajší povrch spotrebiča očistite špongiou alebo mierne navlhčenou utierkou.

Časti (odnímateľné) prichádzajúce do kontaktu s potravinou, ako sú napríklad taniere, misa, vidličky, stierka atď. je možné umyť v horúcej vode pomocou špongie a mierneho čistiaceho prostriedku, alebo ich vložte do umývačky riadu.

Nikdy neponárajte spotrebič do vody, ani do žiadnej inej tekutiny!

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, drôtenky alebo kovové kefy, ani žiadne iné ostré predmety.

Ak ponecháte spotrebič bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením, ho vždy odpojte od elektrickej siete.

Pred výmenou príslušenstva, alebo priblížením sa k časťam, ktoré sa počas používania pohybujú, vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete.

ULOŽENIE

- Uistite sa, či je spotrebič úplne vychladený a suchý.
- Neobvíjajte napájací kábel okolo spotrebiča, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie.
- Spotrebič skladujte na chladnom, suchom mieste a mimo dosahu detí.

ZÁRUKA

Pred dodaním sú všetky naše výrobky podrobené prísnej kontrole.

Na tento spotrebič máte záruku 24 mesiacov odo dňa nákupu.

Doklady preukazujúce záruku sú:

- Faktúra a
- Vyplnený a opečiatkovaný záručný list (umiestnený na boku alebo spodku balenia). Bez týchto dokladov nie je možné vykonať žiadnu bezplatnú výmenu ani opravu.

V priebehu záručnej doby sa bezplatne zaoberáme chybami spotrebiča alebo príslušenstva, ktoré vznikli v dôsledku poškodenia materiálu alebo výrobou, opravou, výmenou. Služby v rámci záruky nezahŕňajú žiadne predĺženie záručnej doby a nezakladajú právo na novú záruku!

V prípade uplatnenia záruky odovzdajte kompletný spotrebič svojmu predajcovi v pôvodnom obale spolu s dokladmi o kúpe.

Rozbitie sklenených alebo plastových častí nie je vo všetkých prípadoch súčasťou záruky. Poruchy príslušenstva alebo opotrebiteľných častí (napríklad: uhlíky motorov, háčiky, hnacie remene, diaľkový ovládač, vymeniteľné zubné kefky, pásy atď.), ako aj čistenie, údržba alebo výmena opotrebovaných častí nie sú súčasťou záruky a je potrebné ich zaplatiť!

V prípade cudzieho zásahu sa záruka stáva neplatnou.

Po uplynutí záručnej doby môžu byť opravy vykonané za úplatu v špecializovanom obchode alebo v opravovni.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie 220 – 240 V~ 50/60 Hz

Výkon 500 W

Trieda ochrany Trieda II

Vyrobené v Číne

Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia

UPOZORNENIE: Aby sa minimalizovalo riziko úrazu elektrickým prúdom, v prípade poruchy neotvárajte kryt, ale požiadajte o opravu kvalifikovaného technika.

Tento spotrebič vyhovuje smernicam ES a bol riadený podľa všetkých súčasných európskych smerníc, ako sú: elektromagnetická kompatibilita (EMC) a nízke napätie (LVD).

Tento spotrebič bol navrhnutý a vyrobený s ohľadom na posledné bezpečnostné predpisy a technické špecifikácie.



CZ

Návod k obsluze

MIXÉR Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELE CARSON



Vážený spotřebiteli, před použitím si pozorně přečtěte tento návod, abyste předešli poškození v důsledku nesprávného použití a lépe porozuměli funkcím tohoto produktu. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům.

Pokud předáte zařízení třetí straně, je třeba předat i tento návod k obsluze. Uschovejte si ho pro budoucí použití.



TEMPO KONDELA, s.r.o., Závodná 459, Nižná 027 43
www.temponabytok.sk

Důležitá bezpečnostní opatření

Před použitím si pozorně přečtěte tento návod.

Uschovějte aktuální pokyny pro budoucí použití.

Zkontrolujte, zda vaše síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče.

Používejte spotřebič jen v domácnosti a na domácí nebo podobné účely, např.:

-kuchyňské prostory pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích; -klienty v hotelech, motelech a jiném prostředí ubytovacího typu;
- V prostředí jako jsou:

- Farmy • Penziony.

Spotřebič používejte pouze způsobem uvedeným v tomto návodu k obsluze.

Tento spotřebič nikdy nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

Tento spotřebič nikdy nepoužívejte v blízkosti výstupu vody.

Tento spotřebič nikdy nepoužívejte s mokrýma rukama.

Pokud se spotřebič nechtěně namočí, ihned vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

Informujte případné uživatele o těchto pokynech.

V průběhu používání nikdy nenechávejte tento spotřebič bez dozoru.

Spotřebič se smí používat jen k určenému účelu. Za případné škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávným zacházením neneseme žádnou odpovědnost.

Děti a osoby se zdravotním postižením si nejsou vždy vědomy nebezpečí, které představuje používání spotřebičů.

Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo jsou obeznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného používání a chápou nebezpečí z toho plynoucí.

Děti si nesmí hrát se spotřebičem.

Spotřebič vždy odpojte od elektrické sítě, pokud jej necháte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.

Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí.

Pokud jde o pokyny pro čištění povrchů přicházejících do styku potravinami nebo olejem, viz dále uvedený odstavec „Čištění a údržba“ v tomto návodu k obsluze.

Pokud jde o pokyny k používání příslušenství, časů provozu a nastavení rychlosti, viz následující kapitoly.

Během manipulace s ostrými řeznými čepelemi, při vyprazdňování mísy a během čištění musíte postupovat opatrně.

Tento spotřebič není hračka a nedovolte dětem nebo osobám s postižením, aby si s ním hrály.

Abyste zajistili bezpečnost vašich dětí, uchovávejte všechny

obaly (plastové sáčky, krabice, polystyrén atd.) mimo jejich dosah.

Upozornění! Nedovolte malým dětem hrát si s fólií:

HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Čas od času zkontrolujte kabel, zda není poškozený. Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud kabel nebo spotřebič vykazuje jakékoli známky poškození.

Spotřebič z jakéhokoliv důvodu nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.

Spotřebič nikdy nedávejte do myčky na nádobí.

Nikdy nepoužívejte spotřebič v blízkosti horkých povrchů.

Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou, nebo poté, co byl spotřebič jakýmkoliv způsobem poškozen.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Před jakýmkoli čištěním a prováděním údržby příslušenství odpojte kabel zdroje napájení.

Nikdy nepoužívejte spotřebič venku a vždy jej umístěte na suchém místě.

Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. Mohlo by představovat nebezpečí pro uživatele a riziko poškození spotřebiče.

Nikdy nepoužívejte jiný konektor, než dodávaný.

Nikdy nepohybujte se spotřebičem taháním za jeho kabel.
Dbejte na to, aby se kabel nemohl zachytit.

Nikdy nenavíjejte kabel okolo spotřebiče a neohýbejte ho.

Ujistěte se, zda napájecí kabel nepřichází se styku s horkými částmi tohoto spotřebiče.

Před čištěním a uskladněním se ujistěte, zda spotřebič vychladl.

Teplota přístupných povrchů může být v průběhu provozu spotřebiče velmi vysoká. Nikdy se nedotýkejte těchto částí spotřebiče, aby nedošlo k popálení.

Dbejte na to, aby se spotřebič nikdy nedostal do kontaktu s hořlavými materiály, jako záclony, látky atd. a napájecí kabel a zástrčka nepřišly do styku s vodou.

Před čištěním vždy odpojte spotřebič od napájení a nechte ho vychladnout.

Tento spotřebič není určen k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

Spotřebič vždy položte na stůl nebo rovný povrch. Zajistěte také, aby nebyl spotřebič zakrytý a nebylo na něm nic položeno.

Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy ho vytáhněte z elektrické zásuvky.

Při používání prodlužovacího kabelu vždy zkонтrolujte, zda je celý kabel odvinutý z cívky. Používejte pouze prodlužovací kabely schválené CE. Vstupní výkon musí být nejméně 16 A, 250 V, 3000 W.

Nesprávný provoz a nesprávné použití mohou spotřebič poškodit a způsobit poranění uživatele.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a vyhovuje normám týkajícím se tohoto typu produktu.

Tento spotřebič musí být používán a umístěn na stole nebo rovném a stabilním povrchu.

Spotřebič nesmí být bez dozoru, když je připojen k elektrické sítí.

Spotřebič se nesmí používat, pokud spadl nebo pokud vykazuje viditelné známky poškození, nebo pokud protéká.

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.

ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO MIXÉR

Před výměnou příslušenství, které se během používání pohybuje, vypněte spotřebič a odpojte jej od napájení.

Při nesprávném používání se mohou vyskytnout případná poranění. Při manipulaci s ostrými řeznými čepelemi, vyprazdňování mísy a během čištění je třeba postupovat opatrně, protože tyto části jsou velmi ostré.

Pokud jde o pokyny na čištění povrchů přicházejících do styku potravinami nebo olejem, viz dále uvedený odstavec „Čištění a údržba“ v tomto návodu k obsluze.

Pokud jde o pokyny k používání příslušenství, časů provozu a nastavení rychlosti, viz následující kapitoly.

Čepele jsou ostré. Přijměte veškerá potřebná bezpečnostní opatření.

Při mixování tekutin, zejména horkých tekutin, je vhodné postupovat současně v malých množstvích, aby nedošlo k přetečení. Nikdy nenaplňujte mísu nad polovinu.

Nenechávejte varné nádoby ve spotřebiči během míchání a to ani tehdy, když spotřebič nepoužíváte.

Nikdy nepoužívejte produkty ani tekutiny s teplotou nad 80 °C.

Po maximálně 3 minutách by měl být mixér ponechán, aby vychladl v trvání jedné minuty, aby nedošlo k přehřátí.

Opravy smí provádět pouze autorizovaný servis.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Symbol „OTEVŘENÁ KNIHA“ znamená doporučení přečíst si důležitá fakta obsažená v návodu.



Symbol přeškrtnutého „KOŠE“, zkratka WEEE (Odpad z elektrických a elektronických zařízení) znamená, že na konci jeho životnosti by se neměl vyhodit do domovního odpadu, ale měl by se zařadit na třídění. Využití odpadů může pomoci chránit naše životní prostředí.



Symbol „CE“ je zárukou dodržování harmonizovaných evropských norem, které respektují základní požadavky na technické specifikace. Tyto normy nejsou závazné, ale jsou zárukou shody se základními požadavky.



Symbol ROHS (Omezení používání některých nebezpečných látek) na ochranu životního prostředí potvrzuje, že pro každou z nebezpečných látek • Olovo • Rtuť • (šestimocný) chrom • výrobky na ochranu proti plamenům PBB a PBDE, je maximální koncentrace stejná nebo menší než 0,1% hmotnosti homogenního materiálu a 0,01% pro 6. • kadmium.



Symbol „DVOJITÝ ČTVEREC“ znamená dvojitou izolaci. Základní izolaci a dodatečnou izolaci. Tento spotřebič nevyžaduje žádné připojení k uzemněnému ochrannému vodiči. Materiály jsou uvedeny: dvojitá izolace třídy II.



Symbol „SKLO/VIDLIČKA“ znamená, že spotřebič je kompatibilní a může přijít do kontaktu s potravinami.



Symbol „TRIMAN“ znamená, že spotřebitel je vyzván, aby zlikvidoval produkt v rámci tříděného sběru (např. v recyklacičním koši, odpadu v místě dobrovolného sběru).



POPIS



PRVNÍ POUŽITÍ

Před prvním použitím opatrně vyjměte spotřebič a veškeré příslušenství a věnujte pozornost ostrému příslušenství.

Misy a veškeré příslušenství vyčistěte ve vodě s čisticím prostředkem. Opláchněte a důkladně vysušte. Vnější a vnitřní povrch spotřebiče vyčistěte vlhkou tkaninou a vytřete dosucha.

POUŽITÍ

Napájecí kabel úplně rozvěňte.

Ujistěte se, zda napětí platné ve státě, kde se nacházíte, odpovídá napětí uvedenému na spotřebiči.

Připojte spotřebič do vhodné elektrické zásuvky, (a připojené k uzemnění, pokud je spotřebič třídy I), abyste předešli nebezpečí.

Před jakýmkoli čištěním spotřebiče a příslušenství odpojte napájecí kabel od elektrické sítě.

Spotřebič nikdy žádným způsobem neupravujte.

Při mytí se jídlo promíchá (ovoce, zelenina atd.). Pokud je třeba odstranit slupku nebo jadérka, nakrájejte potraviny na plátky o tloušťce 20–25 mm.

Do mixovací nádoby vkládejte malé kousky potravin, přidejte trochu vody a pak zavřete velký kryt a dotáhněte nádobu jejím otočením ve směru hodinových ručiček.

Položte mixovací nádobu na její podstavec správně podle značky.

Připojte napájecí kabel ke zdroji napájení.

Nastavte přepínač do polohy rychlosti 1 (nízká rychlosť) nebo rychlosti 2 (vysoká rychlosť) a mixér začne pracovat.

Poznámka: Mixování potravin na malé kousky zabere 30 až 50 sekund.

Potom nastavte přepínač do polohy „0“, čímž mixér úplně zastavíte.

Při přepnutí přepínače do polohy „ICE CRESHED“, začne mixér fungovat okamžitě. Když uvolníte ruku, mixér se automaticky vrátí do polohy „0“.

Tato funkce je nastavením pro krátkodobé mixování (několik sekund), proto se jednoduše ovládá čas mixování.

Varování: Když je spotřebič ve stavu nečinnosti a čepele se nedotknou potravin, odpojte spotřebič, dokud se jídlo neuvolní.

Užitečné tipy:

Pro dosažení nejlepších výsledků při mixování pevných složek, vložte postupně malé porce do skleněné nádoby namísto toho, abyste najednou vložili velké množství.

Pokud zpracováváte tuhé přísady, nakrájejte je nejprve na malé kousky (2–3 cm).

Při mixování tuhých přísad začněte nejprve s malým množstvím tekutiny. Přes otvor ve víku postupně přidávejte stále více a více tekutin.

Při používání spotřebiče mějte vždy svou ruku na mixéru.

Buďte opatrní při zpracovávání horkých tekutin.

Při míchání tuhých nebo velmi hustých tekutých přísad doporučujeme používat mixér v impulsním režimu, abyste zabránili zaseknutí čepelí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním vždy vypněte spotřebič, odpojte jej od elektrické sítě a nechte vychladnout.

Vnější povrch spotřebiče očistěte houbou nebo mírně navlhčenou utěrkou.

Části (odnímatelné) přicházející do styku s potravinami, jako jsou talíře, mísa, vidličky, stérka atd. lze umýt v horké vodě pomocí houby a mírného čisticího prostředku, nebo je vložte do myčky nádobí.

Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani do žádné jiné tekutiny!

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, drátěnky nebo kovové kartáče, ani žádné jiné ostré předměty.

Pokud ponecháte spotřebič bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním, ho vždy odpojte od elektrické sítě.

Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k částem, které se během používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.

ULOŽENÍ

- Ujistěte se, zda je spotřebič zcela vychlazený a suchý.
- Neovíjejte napájecí kabel okolo spotřebiče, protože by to mohlo způsobit poškození.
- Spotřebič skladujte na chladném, suchém místě a mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Před dodáním jsou všechny naše výrobky podrobeny přísné kontrole.

Na tento spotřebič máte záruku 24 měsíců ode dne nákupu.

Doklady prokazující záruku jsou:

- Faktura a
- Vyplněný a označovaný záruční list (umístěný na boku nebo spodku balení). Bez těchto dokladů nelze provést žádnou bezplatnou výměnu ani opravu.

V průběhu záruční doby se bezplatně zabýváme chybami spotřebiče nebo příslušenství, které vznikly v důsledku poškození materiálu nebo výrobou, opravou, výměnou. Služby v rámci záruky nezahrnují žádné prodloužení záruční doby a nezakládají právo na novou záruku!

V případě uplatnění záruky předejte kompletní spotřebič svému prodejci v původním obalu spolu s doklady o koupě.

Rozbití skleněných nebo plastových částí není ve všech případech součástí záruky. Poruchy příslušenství nebo opotřebitelných částí (například: uhlíky motorů, háčky, hnací řemeny, dálkový ovladač, vyměnitelné zubní kartáčky, pásy atd.), jakož i čištění, údržba nebo výměna opotřebovaných částí nejsou součástí záruky a je třeba je zaplatit!

V případě cizího zásahu se záruka stává neplatnou.

Po uplynutí záruční doby mohou být opravy provedeny za úplatu ve specializovaném obchodě nebo v opravně.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení 220 – 240 V~ 50/60 Hz

Výkon 500 W

Třída ochrany Třída II

Vyrobeno v Číně

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění

UPOZORNĚNÍ: Aby se minimalizovalo riziko úrazu elektrickým proudem, v případě poruchy neotevírejte kryt, ale požádejte o opravu kvalifikovaného technika .

Tento spotřebič vyhovuje směrnicím ES a byl řízen podle všech současných evropských směrnic, jako jsou: elektromagnetická kompatibilita (EMC) a nízké napětí (LVD).

Tento spotřebič byl navržen a vyroben s ohledem na poslední bezpečnostní předpisy a technické specifikace.



RO

Manual de utilizare

MIXER DIN OȚEL INOXIDABIL

CARSON



Stimați consumatori, citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare pentru a preveni deteriorarea datorată unei utilizări necorespunzătoare și pentru a înțelege mai bine funcțiile acestui dispozitiv. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de utilizare.

Dacă predați dispozitivul unui terț, trebuie să predați și aceste instrucțiuni de operare. Păstrați-le pentru utilizări viitoare.



TEMPO KONDELA, s.r.o., Závodná 459, Nižná 027 43
www.temponabytok.sk

Măsuri importante de siguranță

Înainte de utilizare, citiți cu atenție acest manual.

Păstrați instrucțiunile actuale pentru utilizări viitoare.

Verificați dacă tensiunea de rețea electrică corespunde tensiunii indicate pe dispozitiv.

Utilizați dispozitivul numai în gospodărie și în scopuri casnice sau similare, precum ar fi:

- spații de bucătărie pentru angajați, în magazine, birouri și alte medii de lucru;
- clientilor din hoteluri, moteluri și alte medii de cazare;
- În medii precum:
 - Ferme • Pensiuni

Utilizați dispozitivul numai aşa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare.

Nu utilizați niciodată acest dispozitiv lângă baie, duș, chiuvetă sau alte recipiente cu apă.

Nu utilizați niciodată acest dispozitiv în apropierea apei.

Nu utilizați niciodată acest dispozitiv cu mâinile umede.

Dacă dispozitivul se udă accidental, deconectați imediat cablul de la alimentarea de rețea.

Informați potențialii utilizatori despre aceste instrucțiuni.

Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat în timpul utilizării.

Dispozitivul poate fi utilizat numai în scopul prevăzut. Nu suntem responsabili pentru pagubele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de manipularea greșită.

Copiii și persoanele cu dizabilități nu sunt întotdeauna conștienți de pericolele de utilizare a dispozitivului.

Acest dispozitiv poate fi utilizat de către persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare și înțeleg pericolele implicate.

Copiii nu au voie să se joace cu acest dispozitiv.

Deconectați întotdeauna dispozitivul dacă este lăsat nesupravegheat chiar și înainte de asamblare, demontare sau curățare.

Acest dispozitiv nu poate fi utilizat de către copii. Nu lăsați dispozitivul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.

Pentru instrucțiuni privind curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimente sau ulei, consultați secțiunea „Curățare și întreținere” din acest manual de instrucțiuni.

Consultați capitolele următoare pentru instrucțiuni privind utilizarea accesoriilor, a timpilor de funcționare și a setărilor de viteză.

Trebuie să aveți grijă la manipularea lamelor tăietoare, la golirea vasului și la curățare.

Acest dispozitiv nu este o jucărie, nu permiteți copiilor mici sau persoanelor cu dizabilități să se joace cu dispozitivul.

Pentru a asigura siguranța copiilor dvs., păstrați toate ambalajele (pungi de plastic, cutii, polistiren etc.) departe de aceștia.

ATENȚIE! NU PERMITEȚI COPIILOR MICI SĂ SE JOACE CU FOLIA:

EXISTĂ UN PERICOL DE SUFOCARE!

Din când în când, verificați cablul dacă nu este deteriorat. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă cablul sau dispozitivul prezintă semne de deteriorare.

Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau în alt lichid din orice motiv.

Nu puneti niciodată dispozitivul în mașina de spălat vase.

Nu utilizați niciodată dispozitivul lângă supafețe fierbinți.

Nu utilizați dispozitivul cu cablul de alimentare sau cu mufa deteriorată sau după ce dispozitivul a fost deteriorat în vreun fel.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul său de serviciu sau de persoana calificată în mod similar (*) pentru a evita un pericol.

Deconectați cablul de alimentare înainte de a curăța sau de a repara accesoriiile.

Nu utilizați niciodată dispozitivul în exterior și așezați-l întotdeauna într-un loc uscat.

Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt recomandate de producător. Poate reprezenta un pericol pentru utilizator și un risc de deteriorare a dispozitivului.

Nu utilizați niciodată alt conector decât cel furnizat.

Nu mișcați niciodată dispozitivul trăgând de cablul său.
Asigurați-vă că cablul nu se poate prinde.

Nu înfășurați niciodată cablul în jurul dispozitivului și nu îl îndoiați.

Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu părțile fierbinți ale acestui dispozitiv.

Înainte de curățare și depozitare, asigurați-vă că dispozitivul s-a răcit.

Temperatura suprafețelor accesibile poate fi foarte ridicată în timpul funcționării. Pentru a preveni arsurile, nu atingeți niciodată aceste părți ale dispozitivului.

Asigurați-vă că dispozitivul nu intră niciodată în contact cu materiale inflamabile, precum ar fi perdele, țesături etc. iar cablul de alimentare și mufa nu au intrat în contact cu apa.

Înainte de curățare, scoateți întotdeauna dispozitivul din priză și lăsați-l să se răcească.

Acest dispozitiv nu este conceput să funcționeze cu un cronometru extern sau cu un sistem de telecomandă separat.

Puneți întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană. De asemenea, asigurați-vă că dispozitivul nu este acoperit și că nu este pus nimic pe el.

Deconectați întotdeauna dispozitivul din priză atunci când nu îl utilizați.

Când utilizați un prelungitor, asigurați-vă întotdeauna că întregul cablu este desfăcut din bobină. Utilizați numai prelungitor aprobat CE. Puterea de intrare trebuie să fie de cel puțin 16 A, 250 V, 3000 W.

Funcționarea necorespunzătoare și utilizarea necorespunzătoare poate deteriora dispozitivul și poate cauza răni utilizatorului.

Acest dispozitiv este destinat uzului casnic și respectă standardele aplicabile acestui tip de produs.

Acest dispozitiv trebuie utilizat și așezat pe o masă sau pe o suprafață plană și stabilă.

Dispozitivul nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la rețea.

Dispozitivul nu trebuie utilizat dacă a căzut sau dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă are surgeri.

Acest dispozitiv este destinat numai pentru uz casnic.

MĂSURI SPECIALE ALE MIXERULUI

Înainte de a înlocui accesorile care se mișcă în timpul utilizării, opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare.

Utilizarea necorespunzătoare poate provoca răni. Trebuie să aveți grijă la manipularea lamelor tăietoare ascuțite, la golirea vasului și la curățare, deoarece aceste părți sunt foarte ascuțite.

Pentru instrucțiuni privind curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimente sau ulei, consultați secțiunea „Curățare și întreținere” din acest manual de utilizare.

Consultați următorul capitol pentru instrucțiuni privind utilizarea accesoriilor, a timpilor de funcționare și a setărilor de viteză.

Lamele sunt ascuțite. Luați toate măsurile de siguranță necesare.

Atunci când amestecați lichide, în special lichide calde, este recomandat să procedați în cantități mici pentru a preveni revărsarea. Nu umpleți niciodată un bol mai mult de jumătate.

Nu lăsați vasele de gătit în dispozitiv în timpul amestecării, nici atunci când nu utilizați aparatul.

Nu folosiți niciodată produse sau lichide peste 80 ° C

După maximum de 3 minute, blenderul trebuie lăsat să se răcească timp de un minut pentru a preveni supraîncălzirea.

Reparațiile pot fi efectuate numai de un service autorizat.

ACEAST DISPOZITIV ESTE DESTINAT PENTRU UTILIZAREA ÎN GOSPODĂRII.

INFORMAȚII GENERALE

Simbolul „CARTEA DESCHISĂ” indică o recomandare pentru a citi date importante, conținute în manual.



Simbolul „COȘULUI” tăiat, prescurtare DEEE (deșeuri de echipamente electrice și electronice), înseamnă că la sfârșitul vieții dispozitivului, acesta nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere, ci ar trebui clasificat. Reciclarea deșeurilor poate ajuta la protejarea mediului nostru.



Simbolul „CE” este o garanție a respectării standardelor europene armonizate care respectă cerințele esențiale ale specificațiilor tehnice. Aceste standarde nu sunt obligatorii, dar garantează respectarea cerințelor esențiale.



Simbolul ROHS (Restricția utilizării anumitor substanțe periculoase) pentru protecția mediului confirmă faptul că pentru fiecare din cele cinci substanțe periculoase • Plumb • Mercur • crom (hexavalent) • produse pentru protecția împotriva flăcărilor PBB și PBDE, concentrație maximă egală sau mai mică de 0 , 1% în greutate de material omogen și 0,01% pentru 6 • cadmiu.



Simbolul „PĂTRAT DUBLU” înseamnă o dublă izolare. Izolație de bază și izolație suplimentară. Acest dispozitiv nu necesită nici o conexiune la un conductor de protecție împământat. Materialele sunt listate: clasa II de izolare dublă.



Simbolul „STICLĂ / FURCULITĂ” înseamnă că dispozitivul este compatibil și poate intra în contact cu alimentele.



Simbolul „TRIMAN” înseamnă că, consumatorul este solicitat să elimine produsul ca parte a unei colectări separate (de exemplu, coșul de reciclare, deșeurile, locul de colectare voluntară).

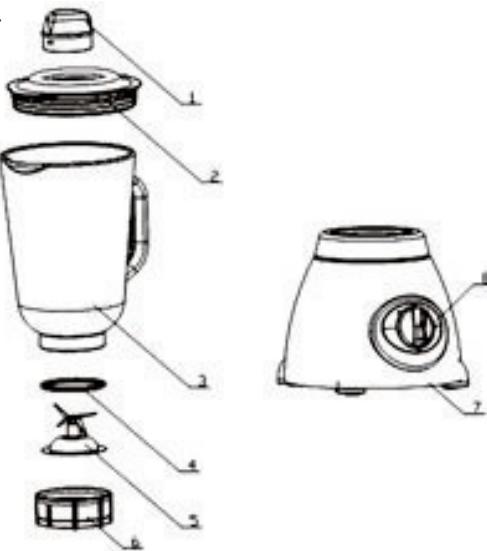


DESCRIERE

- 1) Pahar de măsurare + capac interior
- 2) Capac
- 3) Recipient din sticlă
- 4) Inel de etanșare
- 5) Lama de amestecare
- 6) Inel de reținere
- 7) Motor și bază
- 8) Selector de viteză

Notă: Unitatea nr. 4 + 5 + 6

Nu este detașabilă din bol.



PRIMA FOLOSIRE

Înainte de prima utilizare, scoateți cu atenție dispozitivul și toate accesoriile, acordând atenție accesoriilor ascuțite.

Curătați vasele și toate accesoriile în apă cu detergent. Clătiți și uscați bine.

Curătați suprafețele exterioare și interioare ale dispozitivului cu o cârpă umedă și ștergeți-le astfel încât să fie uscat.

UTILIZARE

Desfaceți complet cablul de alimentare.

Asigurați-vă că tensiunea aplicabilă în țara în care vă aflați corespunde tensiunii indicate pe dispozitiv.

Conectați dispozitivul la o priză electrică adekvată (și conectat la pământ dacă aparatul este clasa I) pentru a evita pericolul.

Deconectați cablul de alimentare de la rețea înainte de a curăța dispozitivul și accesoriiile.

Nu modificați niciodată dispozitivul în niciun fel.

La spălare, mâncarea se mixează (fructe, legume etc.). Dacă este necesar să îndepărtați pielea sau sâmburii, tăiați mâncarea în felii cu o grosime de 20 - 25 mm.

Puneți bucăți mici de mâncare în vasul de amestecare, adăugând puțină apă și apoi închideți capacul mare și strângeți bolul întorcându-l în sensul acelor de ceasornic.

Puneți vasul de amestec pe suportul corespunzător, în funcție de semn.

Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare.

Setați comutatorul la viteza 1 (viteză mică) sau viteza 2 (viteză mare) și blenderul va porni.

Notă: Amestecarea alimentelor în bucăți mici durează 30 până la 50 de secunde.

Apoi setați comutatorul la „0” pentru a opri complet blenderul.

Când setați comutatorul în poziția „ICE CRESHED”, blenderul începe să funcționeze imediat. Când eliberați mâna, blenderul va reveni automat în poziția "0".

Această funcție este o setare pentru amestecarea pe termen scurt (câteva secunde), astfel încât timpul de amestecare este ușor de controlat.

Avertisment: Când dispozitivul este inactiv și lamele nu ating mâncarea, deconectați aparatul până când alimentele sunt eliberate.

Sfaturi utile:

Pentru cele mai bune rezultate la amestecarea ingredientelor solide, așezați treptat porții mici într-un recipient de sticlă, în loc să puneți o cantitate mare simultan.

Dacă prelucrați ingrediente solide, mai întâi tăiați-le în bucăți mici (2-3 cm)

Când amestecați ingrediente solide, începeți mai întâi cu o cantitate mică de lichid. Adăugați treptat mai multe lichide prin recipientul întăriteschis.

Când utilizați dispozitivul, mențineți întotdeauna mâna pe blender.

Aveți grijă atunci când manipulați cu lichide calde.

Atunci când amestecați ingrediente lichide solide sau foarte tari, vă recomandăm să folosiți un mixer în modul puls pentru a preveni blocarea lamelor.

CURĂȚAREA ȘI MENTINEREA

Înainte de curățare, opriți întotdeauna dispozitivul, deconectați-l și lăsați-l să se răcească.

Curătați suprafața exterioară a dispozitivului cu un burete sau o cărpă ușor umedă.

Piese (detașabile) care vin în contact cu alimentele, precum ar fi farfurii, boluri, furculițe, spatulă, etc., este posibil să le spălați în apă fierbinte cu un burete și un detergent ușor sau să le puneți în mașina de spălat vase.

Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau în alt lichid!

Nu utilizați substanțe de curățare abrazive, tampoane de curățare sau perii metalice sau alte obiecte ascuțite.

Dacă lăsați dispozitivul nesupravegheat deconectați-l întotdeauna de la rețea înainte de asamblare, demontare sau curățare.

Înainte de a schimba accesorii sau de a se apropia de piese mobile în timpul utilizării, opriți dispozitivul și deconectați-l de la rețea.

DEPOZITARE

- Asigurați-vă de faptul că dispozitivul este răcit complet și uscat.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul dispozitivului, deoarece acest lucru ar putea provoca deteriorări.
- Depozitați dispozitivul într-un loc răcoros, uscat și departe de copii.

GARANȚIE

Înainte de livrare, toate produsele noastre sunt supuse unei inspecții stricte.

Acest dispozitiv are garanția timp de 24 de luni de la data achiziționării.

Documentele care dovedesc garanția sunt :

- Factură
- Formularul de garanție completat și stampilat (situat pe partea laterală sau inferioară a pachetului). Nu este posibilă nici o înlocuire sau reparație gratuită fără aceste documente.

În perioada de garanție, ne ocupăm gratuit de defectele aparatului sau de accesoriiile care au apărut ca urmare a deteriorării materiale sau a producției, reparației sau înlocuirii. Serviciile de garanție nu includ nici o prelungire a perioadei de garanție și nu stabilesc dreptul la o nouă garanție!

Dacă se solicită garanția, returnați dispozitivul complet la distribuitorul dvs. în ambalajul original împreună cu dovada achiziției.

Spargerea sticlei sau a pieselor din plastic nu este acoperită de garanție în toate cazurile. Defectele în accesorii sau piese consumabile (de exemplu: carbon de motor, cârlige, curele de antrenare, telecomandă, perii de dinți înlocuitori, curele etc.), precum și curățarea, întreținerea sau înlocuirea pieselor uzate nu sunt acoperite de garanție și trebuie plătite!

În caz de interferență a unei terțe părți, garanția devine invalidă.

După expirarea perioadei de garanție, reparațiile pot fi efectuate contra cost într-un magazin de specialitate sau într-un atelier de reparații.

DATE TEHNICE

Alimentare 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Putere 500 W

Clasa de protecție Clasa II

Fabricat in China

Datele tehnice pot fi modificate fără notificarea prealabilă

ATENȚIONARE: Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu deschideți capacul în cazul unei defecțiuni, ci cereți ajutorul unui tehnician calificat.

Acest dispozitiv respectă directivele ES și a fost gestionat în conformitate cu toate directivele europene actuale, precum ar fi: compatibilitate electromagnetică (EMC) și joasă tensiune (LVD).

Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat cu cele mai recente reglementări de siguranță și specificații tehnice.



HU

Használati útmutató

ROZSDAMENTES ACÉL MIXER CARSON



Tisztelt vásárló, kérjük, hogy a készülék üzembe helyezése előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást. Ez lehetővé teszi a helytelen használatból adódó károk megelőzését és a funkciók megértését. Szenteljen figyelmet a használati utasításnak.

A készülék továbbadása esetén egy harmadik személynek mellékelje a készülékhez a használati utasítást is. Őrizze meg későbbi használatra.



TEMPO KONDELA, s.r.o., Závodná 459, Nižná 027 43
www.temponabytok.sk

Fontos biztonsági szabályok

Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség egyezik-e a készülék terméklapján feltüntetett feszültséggel.

A készülék csak háztartásokban és hasonló helyeken használható, például:

- alkalmazottak konyháiban boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
- hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei által;
- farmokon • panziókban,

hasonló helyeken.

A készüléket csak a használati utasításban ismertetett módon szabad használni.

Soha ne használja ezt a készüléket fürdőkád, tussoló, mosdó vagy más, vízzel töltött tartályok közelében.

A készüléket nem szabad folyó víz mellett használni.

Soha nem használja vizes kézzel ezt a készüléket.

Ha a készülék véletlenül vizes lesz, azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.

Ismertesse az összes felhasználóval a használat szabályait.

Működés közben soha nem szabad felügyelet nélkül hagyni ezt a készüléket.

A készülék csak rendeltetési céljára használható. Nem vállalunk felelősséget a helytelen használatból vagy bánásmódból adódó esetleges károkért.

A gyerekek és fogyatékos személyek sokszor nincsenek tisztában a készülék használatával járó veszélyekkel.

A készüléket nem használhatják gyerekek és korlátozott fizikai, mentális vagy érzékszervi képességű felnőttek, amennyiben nem felügyel rájuk egy, a biztonságukért felelős személy, és nem kaptak kellő felvilágosítást a készülék biztonságos használatát illetően.

A készülékkel nem játszhatnak gyerekek.

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha nem ügyel rá, szerelés és szétszerelés vagy tisztítás előtt.

A készüléket nem használhatják gyerekek. Tartsa távol a készüléket és a tápkábelt gyermekektől.

Az élelmiszerrel vagy olajjal érintkező felületek tisztítása előtt tekintse meg a „Tisztítás és ápolás“ fejezetet ebben az útmutatóban.

A tartozékok használatára, üzemeltetési időre és a sebesség beállítására vonatkozó információk a következő fejezetekben találhatók.

A éles pengékkel kezelésénél, a tál kiürítésénél és a tisztításnál fokozott óvatosságra van szükség, mert ezek a részek nagyon élesek.

A készülék nem játékszer, ne engedje, hogy gyermekek vagy fogyatékos személyek használják a terméket.

Biztonsági okokból a csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, dobozok, poliészter stb.) gyermekektől távol kell tárolni.

Figyelmeztetés! Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a fóliával:

FENNÁLL A FULLADÁS VESZÉLYE!

Időnként ellenőrizze a tápkábelt sérülések szempontjából.
Soha ne használja a készüléket, ha a vezeték vagy maga a készülék bármilyen módon megsérült.

A készüléket soha nem szabad vízbe vagy bármilyen más folyadékba meríteni.

A készüléket nem szabad mosogatógépben tisztítani.

A készüléket nem szabad forró felületek közelében használni.

Soha ne használja a készüléket, ha a vezeték, csatlakozódugó, vagy maga a készülék bármilyen módon megsérült.

A sérült tápkábelt a fennálló veszélyek végett csak a gyártó, márkaszerviz vagy más, megfelelő képesítésű személy cserélheti ki.

A tartozékok tisztítása vagy ápolása előtt mindenki kell húzni a csatlakozódugót a dugaljból.

Ne használja szabad ég alatt a készüléket, és tárolja egy száraz helyen.

Soha ne használjon olyan tartozékot, amit nem a gyártó javasolt. Ez veszélyes lehet a felhasználó szempontjából, és a készülék is megsérülhet.

Kizárolag a mellékelt csatlakozót szabad használni.

Soha ne húzza meg a készüléket a tápkábelnél fogva.

Ügyeljen, hogy ne lehessen megbotlani a kábelben.

Ne csavarja a készülék köré a kábelt, és ne nyomja össze.

Ügyeljen, hogy a kábel ne érintkezzen a készülék forró részeivel.

Tisztítás és tárolás előtt ellenőrizze, kihült-e már a készülék.

Az elérhető felületek hőmérséklete üzemeltetés közben nagyon magas lehet. Ne érintse meg ezeket a részeket, mert fennáll az égési sérülések veszélye.

Ügyeljen, hogy a készülék ne érintkezzen gyűlékony anyagokkal, pl. függönyökkel, szövetekkel stb., a tápkábel és csatlakozódugó pedig soha nem érintkezhetnek vízzel.

Tisztítás előtt mindenkorán válassza le a készüléket a hálózatról, és várja meg, amíg kihült.

A készülék nem használható külső időzítővel vagy egy önálló távirányítós rendszerrel.

Helyezze a készüléket egy asztalra, vagy más egyenes felületre. Ügyelni kell, hogy ne legyen letakarva a készülék, és ne legyen semmi ráhelyezve.

Ha nem használja a készüléket, minden húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.

Hosszabbító kábel használata esetén ügyeljen, hogy az egész kábel ki legyen húzva a tartóból. Csak jóváhagyott CE hosszabbítókat szabad használni. A bemenő teljesítmény legalább 16 A, 250 V, 3000 W kell, hogy legyen.

A helytelen üzemeltetés és helytelen használat működési zavarokhoz és személyi sérülésekhez is vezethet.

Ez a készülék megfelel az adott terméktípusra vonatkozó szabványoknak.

A készüléket egy asztalra vagy más egyenes felületre kell helyezni.

Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.

Soha ne használja a készüléket, ha a vezeték vagy maga a készülék bármilyen módon megsérült, vagy szivárog.

Ez a készülék csak háztartásokban használható.

SPECIÁLIS ÓVINTÉZKEDÉSEK A MIXERHEZ

A mozgásban levő tartozékok cseréje előtt minden kapcsolja ki a készüléket és válassza le az energiahálózatról.

A helytelen használat személyi sérülésekhez is vezethet. Az éles pengékkel kezelésénél, a tál kiürítésénél és a tisztításnál

fokozott óvatosságra van szükség, mert ezek a részek nagyon élesek.

Az élelmiszerrel vagy olajjal érintkező felületek tisztítása előtt tekintse meg a „Tisztítás és ápolás“ fejezetet ebben az útmutatóban.

A tartozékok használatára, üzemeltetési időre és a sebesség beállítására vonatkozó információk a következő fejezetekben találhatók.

A pengék élesek. Tartsa be valamennyi biztonsági utasítást.

Folyadékok, főleg forró folyadékok mixelésénél ajánlatos egyszerre csak kis mennyiséget betölteni a túlfolyás veszélye végett. Soha ne töltse a felénél túl a kehelyt.

Ne hagyjon főzőedényeket a készülékben mixelés közben, akkor sem, ha nem használja a készüléket.

Soha ne használjon 80 °C-nál melegebb terméket vagy folyadékot.

Maximum 3 perc után a mixert egy percig pihentetni kell, hogy kihűljön, mert fennáll a túlmelegedés veszélye.

A javításokat csak a márkaszerviz végezheti el.

EZ A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSOKBAN HASZNÁLHATÓ.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

A „NYITOTT KÖNYV“ jelölés az útmutatóban található fontos tudnivalók elolvasását javasolja.



Az áthúzott „KUKA“ jelölés, a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések selejtezése) rövidítés azt jelenti, hogy az elavult terméket nem szabad a háztartási hulladékkel együtt selejtezni, hanem elkülönítve kell leadni. A hulladékértékesítés segít környezetünk megvédésében.



A „CE“ jelölés a harmonizált európai szabványok betartását szavatolja, amelyek tiszteletben tartják a műszaki előírások alapvető követelményeit. Ezek a szabványok nem kötelező jellegűek, de szavatolják az összhangot az alapvető követelményekkel.



A ROHS környezetvédelmi jelölés (Veszélyes anyagok felhasználásának korlátozása) igazolja, hogy az öt veszélyes anyag mindegyikénél • Ólom • Higany • (hat vegyértékű) króm • PBB és PBDE lángvédő termékek; a maximális koncentráció a homogén anyag tömegének legfeljebb 0,1%-át, és • kadmium esetében legfeljebb 0,01%-át képezi.



A „KETTŐS NÉGYZET“ jelölés kettős szigetelést jelent, alapvető szigetelést és kiegészítő szigetelést. Ezt a készüléket nem szükséges földelő védővezetékhez csatlakoztatni. Az anyagok feltüntetve: 2. érintésvédelmi osztály, kettős szigetelés.



Az „ÜVEG/VILLA“ jelölés azt jelenti, hogy a készülék kompatibilis és élelmiszerrel érintkezhet.

A „TRIMAN“ jelölés felszólítja a felhasználót a terméket szelektív selejtezésére (pl. újrahasznosító kuka, hulladék, hulladékgyűjtő telep).

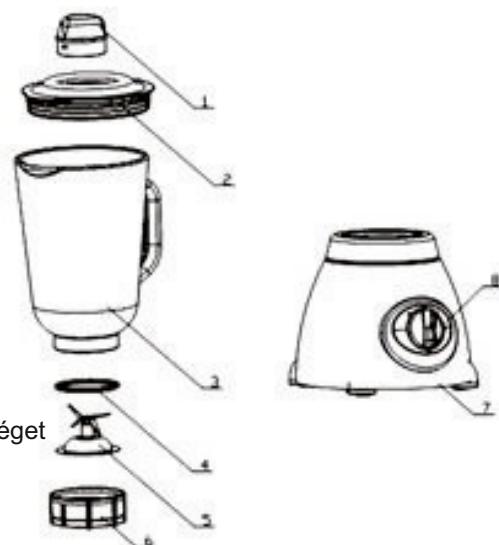


BEMUTATÁS

- 1) Mérőpohár + belső kupak
- 2) Fedő
- 3) Üvegkehely
- 4) Tömítőgyűrű
- 5) Aprítókés
- 6) Rögzítő gyűrű
- 7) Motor és talpazat
- 8) Sebességszabályozó

Megjegyzés: a 4 + 5 + 6 számú egységet

nem lehet kivenni a mixerből



ELSŐ HASZNÁLAT

Első használat előtt óvatosan vegye ki a készüléket és az összes tartozékot, ügyeljen közben az éles részekre.

Tisztítsa meg a tálat és az összes tartozékot mosogatószeres vízben. Öblítse le és gondosan száritsa ki. A készülék külső és belső felületét tisztítsa meg egy benedvesített ronggyal és törlje szárazra.

HASZNÁLAT

Teljesen húzza ki a tápkábelt.

Ellenőrizze, hogy az országban használatos feszültség egyezik-e a készüléken feltüntetett feszültséggel.

Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő elektromos aljzathoz (és földeléshez, ha a készülék az 1. érintésvédelmi osztályba tartozik) a fennálló veszélyek megelőzése miatt.

A készülék minden tisztítása vagy szerelése előtt le kell választani a tápkábelt a tápellátásról.

A készüléket soha, semmilyen formában nem szabad módosítani.

Amikor lemossa az élelmiszert, keverje össze (zöldség, gyümölcs stb.). Ha szükséges, távolítsa el a héjat vagy a magházat, és szeletelezze az élelmiszert 20 – 25 mm vastag szeletekre.

Helyezzen kis darabokat a mixer tartályába, töltön be egy kevés vizet, zárja le a nagy fedőt és csavarozza be a tartályt az óramutató járásának irányában forgatva.

Helyezze a tartályt megfelelően a talpazatra, a jelölés szerint.

Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózathoz.

Állítsa a kapcsolót 1 (alacsony sebesség) vagy 2 (nagy sebesség) állásba, és a mixer működni kezd.

Megjegyzés: az élelmiszer aprítása kicsi darabokra 30 - 50 másodpercig tart.

Ezután állítsa a kapcsolót „0“ állásba, és a mixer teljesen leáll.

Az „ICE CRESHED“ pozíció aktiválása esetén a mixer azonnal működni kezd.

Amint elengedi a gombot, a mixer automatikusan visszatér a „0“ állásba.

Ez a funkció a rövid ideig tartó (néhány másodperces) mixeléshez használatos, mert a mixelés időtartamát nagyon könnyen lehet szabályozni.

Vigyázat: ha a készülék nyugalmi állapotban van és a kék nem érintkeznek az élelmiszerrel, válassza le a készüléket, és lazítsa fel az ételt.

Hasznos tippek:

A legjobb eredmény eléréséhez szilárd darabok mixelésénél rakjon fokozatosan kis porciót az üvegkehelybe, ne tegyen be egyszerre nagy mennyiséget.

A szilárd összetevőket mixelés előtt vágja fel kisebb (2 – 3 cm) darabokra.

Szilárd összetevők mixelése előtt indítson először egy kevés folyadékkel. A fedő nyílásán át fokozatosan törlösön be egyre több folyadékot.

A készülék használatánál mindenkor kezével a mixert.

Legyen óvatos forró folyadékok feldolgozásánál.

Szilárd, vagy nagyon sűrű, folyékony összetevők mixelésénél javasoljuk a pulzáló mód használatát, nehogy elakadjanak a kések.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Tisztítás előtt mindenkor kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózatról és hagyja kihülni.

Tisztítsa meg a készülék külső felületét szivaccsal vagy enyhén benedvesített törökendővel.

A(levehető), élelmiszerrel érintkező részeket, mint a tányérokat, tálak, villák, spatulák stb. mosza el mosogatószeres meleg vízben, vagy a mosogatógépben.

Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket!

Ne használjon csiszolószereket, fém szivacsot, fém kefét vagy más éles eszközt.

Válassza le a készüléket a hálózatról, ha nem ügyel rá, valamint szerelés, szétszerelés és tisztítás előtt is.

A mozgásban levő tartozékok cseréje vagy megérintése előtt mindenkor kapcsolja ki a készüléket és válassza le az energiahálózatról.

TÁROLÁS

Ellenőrizze, teljesen hideg és száraz-e a készülék.

- Ne csavarja a kábelt a készülék köré, nehogy megsérüljön.
- Tárolja egy hűvös és száraz helyen a készüléket.

JÓTÁLLÁS

Szállítás előtt valamennyi termékünk szigorú ellenőrzésen megy át.

A termékre a vásárlás napjától számítva 24 hónap jótállás érvényes.

A jótállást bizonyító dokumentumok:

Számla

- Kitöltött és lepecsételt jótállási jegy (a csomagolás oldalán vagy alján). Ezen kísérő dokumentumok nélkül nem lehet az árut díjmentesen kicseréltetni vagy megjavítatni.

A jótállás ideje alatt díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük gyártási vagy anyagi hibából kifolyólag sérült készüléket vagy tartozékokat. A jótállási szolgáltatásokba nincs belefoglalva a jótállás meghosszabbítása, és nem jogosítanak fel egy újabb garanciára!

A jótállási igény érvényesítése esetén adja át a teljes készüléket az eladónak az eredeti csomagolásban, a kísérő dokumentumokkal együtt.

Az üveg – és műanyag részek repedései nem képezik minden esetben a jótállás részét. A tartozékok és elhasználódott részek (pl.: motorkefék, kampók, hajtósíjak, távirányítók, cserélhető fogkefék, szalagok stb.) károsodása, valamint az elhasználódott részek tisztítása, ápolása vagy cseréje nem képezik a jótállás részét, és ezekért fizetni kell!

Idegen beavatkozás esetén a jótállás érvényét veszíti.

A jótállási idő letelte után a javítást a specializált boltban vagy szervizben, szolgáltatási díj ellenében lehet igényelni.

MŰSZAKI ADATOK

Tápegység 220 – 240 V~ 50/60 Hz

Teljesítmény 500 W

Érintésvédelmi osztály: II

A termék Kínában készült.

A műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos áramütés veszélyének minimalizálása miatt működési zavar esetén soha ne nyissa ki a burkolólapot, hanem forduljon segítségre egy képzett technikushoz.

A készülék megfelel az ES irányelveknek, és valamennyi aktuális európai irányelvnek: elektromágneses kompatibilitás (EMC) és alacsony feszültség (LVD).

A készülék tervezése és kivitelezése a legújabb biztonsági előírásokra és műszaki specifikációkra való tekintettel zajlott.

